

CERTIFICATE SUPPLEMENT (*)



1. TITLE OF THE CERTIFICATE (DE).(1)

Lehrabschlussprüfungszeugnis Holztechnik - Sägetechnik

(1) in original language

2. TRANSLATED TITLE OF THE CERTIFICATE (EN) (2)

Certificate of Apprenticeship "Timber Technology specialising in Sawing Technology" (f/m)

(2) This translation has no legal status.

3. PROFILE OF SKILLS AND COMPETENCES

Specialist areas of competence:

Basic module

- Basics of timber technology
- Production engineering
- Automation technology and quality management

Main module 'Sawing Technology'

The specialist in timber technology specialising in sawing technology checks and assesses the quality of the delivered round timber and sawn timber and ensures the timber is stored correctly. Before processing round timber (e.g. spruce, beech, oak, pine) into sawn timber, he/she first determines the required work programme and selects the suitable raw timber. He/she determines the cutting speed, cutting distance, feed rate and other properties and adjusts the wood working and wood processing machines and systems (e.g. cut-to-length systems, band or gang saws, planing system, sorting system, glulam system). He/she equips the wood working and wood processing machines and systems with processing tools (barking and cutting machines) and operating materials (coolants and lubricants), monitors the machining process and checks the quality of the manufactured products. The specialist ensures that finished sawn timber products (e.g. glulam, solid structural timber, solid wood panels, planed timber, profiled timber, rough-cut products) and sawing by-products (e.g. bark, wood shavings, sawdust, wood chips) are properly dried and stored. He/she knows the special features of natural drying in the open air or in covered storage areas, where the timber is stacked on a concrete or stone base or dried using wood drying systems, and carries out and monitors this process. Before delivery, he/she packs and labels the wood. In order to carry out his/her work professionally, the specialist reads technical documents and works with many types of hand tools, hand-held machines, machine tools and processing machines as well as measuring devices while complying with safety regulations and safety standards.

Training in the following special module can be attended in addition to the basic and main module, with the aim of acquiring more in-depth know-how and specialisation.

Special module 'Design, Construction and Project Management'

The tasks of the specialist in timber technology specialising in design, construction and project management include planning, drafting and designing wood products (e.g. windows, doors, lifting/sliding doors, stairs, furniture, furniture parts, glued wood products) and by-products for series production, either according to his/her own ideas (creatively) or according to design specifications and trends. To do this, he/she uses various in-house design software (computer-aided design – CAD) or other digital tools to create drawings or simulations as well as accompanying technical documents (e.g. parts lists, calculations, documentation, assembly instructions). During the design phase, the specialist already selects the appropriate materials and auxiliary materials, taking into account the respective requirements, as well as suitable production processes. As part of his/her tasks, he/she is involved in projects and is responsible for implementing his/her own sub-projects. The specialist presents reports on project progress and other work results using suitable presentation techniques.

Interdisciplinary areas of competence:

- Working in an operational and professional environment
- · Quality oriented, safe and sustainable work
- Digital work

4. RANGE OF OCCUPATIONS ACCESSIBLE TO THE HOLDER OF THE CERTIFICATE (3)

Range of occupations:

Employment including in sawmill enterprises and in wood working and wood processing companies

(3) if applicable

(*) Explanatory note

This document has been developed with a view to providing additional information on individual certificates; it has no legal effect in its own right. These explanatory notes refer to the Decision (EU) 2018/646 of the European Parliament and of the Council of 18 April 2018 on a common framework for the provision of better services for skills and qualifications (Europass).

More information on Europass is available at: http://europass.cedefop.europa.eu or www.europass.at

5. OFFICIAL BASIS OF THE CERTIFICATE	
Name and status of the body awarding the certificate	Name and status of the national/regional authority providing accreditation/recognition of the certificate
Lehrlingsstelle der Wirtschaftskammer	
	Bundesministerium für Arbeit und Wirtschaft
(Apprenticeship Office of the Economic Chamber; for the address, see certificate)	(Federal Ministry for Labour and Economy)
Level of the certificate (national or international)	Grading scale / Pass requirements
NQF/EQF 4 ISCED 35	Overall performance: Pass with Distinction Good Pass Pass Fail
Access to next level of education/training	International agreements
Access to the Berufsreifeprüfung (i.e. certificate providing	Between Germany, Hungary, South Tyrol and Austria,
university access for skilled workers) or a vocational	international agreements on the mutual automatic
college for people under employment.	recognition of apprenticeship-leave examinations and
Access to relevant courses at a Fachhochschule (i.e. university level study programme of at least three years'	other vocational qualifications have been concluded. Information on equivalent apprenticeship occupations can
duration with vocational-technical orientation); additional	be obtained from the (Federal Ministry for Labour and
examinations must be taken if the educational objective of	Economy).
the respective course requires it.	

Legal basis

- 1. Training Regulation for Timber Technology BGBI, II (Federal Law Gazette) No. 187/2024 (company-based training)
- 2. Curriculum framework (education at the vocational school for apprentices)
- 3. The present apprenticeship trade replaces the apprenticeship trade Timber Technology (Training and Examination Regulation BGBI. II (Federal Law Gazette) No. 401/2008 as amended by BGBI. II (Federal Law Gazette) No. 132/2017, which expires as of 30 of June 2024.
- 4. The apprenticeship "Timber Technology" has been set up as a modular apprenticeship. Following the basic and main module, there exists the option to provide training in an additional main or special module. Apprentices can select the additional main modules "Production of Prefabricated Components", "Materials Production" and "Window Construction Technology". Information about the main and special modules is provided in the Certificate of Apprenticeship.

6. OFFICIALLY RECOGNISED WAYS OF ACQUIRING THE CERTIFICATE

- 1. Training in the framework of the given Training Regulation for Timber Technology and of the curriculum of the vocational school for apprentices. Admission to the final apprenticeship examination upon completion of the apprenticeship period specified for the apprenticeship trade concerned. The final apprenticeship examination aims to establish whether the apprentice has acquired the skills and competences required for the respective apprenticeship trade and is able to carry out the activities particular to the learned trade herself/himself in an appropriate manner.
- 2. Admission to the final apprenticeship examination in accordance with Article 23 (5) of the Berufsausbildungsgesetz (Vocational Training Act). An applicant for an examination is entitled to sit the final apprenticeship examination without completing a formal apprenticeship training if she/he has reached 18 years of age and is able to prove acquisition of the required skills and competences by means of a relevant practical or an on-the-job training activity of appropriate length, by attending relevant courses etc.

Additional information:

Entry requirements: successful completion of 9 years of compulsory schooling

Duration of training: Basic module and main module: 3 years; basic module, main module and special module: 3.5 years; basic module and two main modules: 4 years

Enterprise-based training: Enterprise-based training comprises $^{4}/_{5}$ of the entire duration of the training and focuses on the provision of job-specific skills and competences according to Article 3 of the Training Regulation, BGBI. II (Federal Law Gazette) No. 187/2024, enabling the apprentice to exercise qualified activities as defined by the profile of skills and competences specified above (cf. job profile).

Education at vocational school: School-based education comprises $^{1}/_{5}$ of the entire duration of the training. The vocational school for apprentices has the tasks of imparting to apprentices the basic theoretical knowledge, of supplementing their enterprise-based training and of widening their general education in the framework of subject-oriented part-time instruction.

More information (including a description of the national qualification system) is available at: www.zeugnisinfo.at and <a href="https://www.zeugni

National Europass Centre: europass@oead.at

Ebendorferstraße 7, A-1010 Vienna; Tel. + 43 1 53408-684